

Pomnik ofiar Holokaustu w Suwałkach na cmentarzu w południowym
Tel Awiwie (Holon), Izrael, 1984 r. | 1



Pomnik ofiar

Holokaustu w Suwałkach na cmentarzu w południowym Tel Awiwie (Holon) upamiętniający Żydów z Suwałk i okolicznych miejscowości, którzy zginęli w Holokauście. Pomnik znajduje się w północno-wschodniej alei cmentarza, obok dziesiątek innych pomników Holokaustu wzniesionych przez organizacje związkowe, ocalałych i ich rodziny.

Pomnik to wysoka kamienna stela z fasetowaną, przypominającą Gwiazdę Dawida górną częścią, osadzona na schodkowej podstawie i otoczona kamiennymi słupami połączonymi łańcuchami. Na pomniku znajdują się hebrajskie inskrypcje upamiętniające pamięć społeczności. Nazwę społeczności podkreślono poprzez zastosowanie większej czcionki.

Napis:

Na froncie, po hebrajsku:

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה
וְעַתָּה הֵיוּ מְשֻׁמָּה
וְעַתָּה הֵיוּ מְשֻׁמָּה
לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה
1945-1939

Ku pamięci męczenników z Suwałk i okolic, którzy zginęli w Holokaucie 1939-1945

Na schodach, po hebrajsku:

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה ,לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה ,לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

Ku pamięci partyzantów i bojowników getta

Ku pamięci pionierów i bojowników podziemia

**Ku pamięci synów, męczenników Sił Obronnych Izraela, którzy polegli w wojnach
Izraela**

Po bokach, po hebrajsku:

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה לְיָדוֹתַי הָיוּ מְשֻׁמָּה

**Bakałarzewo Przerośl Wizajny Filipów Jeleniewo Krasnopol Sejny Raczki Puńsk
Augustów.**

Na tabliczce, po angielsku:

Pomnik ofiar Holokaustu w Suwałkach na cmentarzu w południowym
Tel Awiwie (Holon), Izrael, 1984 r. | 3

Dedicated to the memory of our beloved brethren
by the Suwalki and vicinity Benevolent Association
in Israel & the U.S.A.

**Poświęcone pamięci naszych ukochanych braci
przez Suwalskie i okoliczne Stowarzyszenie Dobroczynne
w Izraelu i USA**

Na tabliczce, w języku hebrajskim:

הוֹלֹקָאֵסְט
הָאֵשׁ
הָרָצוּחַ
הַשְּׂוֹאֵלִים
וְהַסְּמוּכִים
בְּיִשְׂרָאֵל
וּבְהַלְלוֹת
הַיָּם
בְּיָד
הַסְּתוּאָה
וְהַסְּתוּאָה
וְהַסְּתוּאָה

**Poświęcone pamięci naszych bliskich przez Stowarzyszenie Żydów z Suwałk i okolic
w Izraelu i USA**

Na tylnej stronie pomnika, w języku hebrajskim:

הַגְּמִינָה
הַסְּוֹאֵלִים

Gmina Suwałki

Pomnik wykonano na zlecenie:

Stowarzyszenia Żydów Suwałk i okolic (Landsmannschaft / Irgun Yotsei Suwałki), w
Izraelu i Stanach Zjednoczonych.

Pomnik został odsłonięty w 1984 roku.